

Colectivo de Antropología Chinampera

Interpretación del monolito de la Tlaltecuhltli de Templo Mayor.

David Jesús Arreola Gutiérrez, Hiram Pineda Arzola, Cristofer Yair Uribe Vergara, Tania Pineda Leyte, Roberto Carlos Roque Hernández, Laura Báez Sam.

Introducción

Con la intención de entender mejor cual pudo ser la función de la escultura de Tlaltecuhltli encontrada en el embarcadero el salitre de Xochimilco, varios de los integrantes del Colectivo de Antropología Chinampera ensayamos en este apartado una interpretación del monolito de la misa diosa encontrado en Templo Mayor.

El recinto ceremonial de Templo Mayor que representaba el “axis mundi” del imperio mexica, se ubica actualmente dentro del primer cuadro de la ciudad de México, en ese lugar sagrado el 2 de octubre de 2006 fue descubierto el monolito de una diosa, por el equipo de arqueólogos del Programa de Arqueología Urbana del Templo Mayor, supervisados por Álvaro Barrera¹, esta escultura monumental se ubicó en el patio frente a la plataforma que sostiene al templo doble de *Huitzilipochtli* y Tláloc, en esta intersección primigenia donde se erigió el Templo Mayor en un año 2 –casa², marca el lugar en el que se

¹ Quezada Ramírez, Osiris, Norma Valentín Maldonado y Amaranta Argüelles Echeverría, “Taxidermia y cautiverio de águilas en Tenochtitlan”, *Arqueología Mexicana*, n. 105, 2010, p. 20-25.

² López Lujan, Leonardo: *Tlaltecuhltli*, INAH, CONACULTA, FUNDLOCAL, México, 2010 p. 23

observaba el equinoccio de otoño para la fiesta de *ochpaniztli*³, justo al pie de esta gran pirámide se colocó mucho tiempo después el impresionante monolito de la diosa terrestre⁴ misma que sería identificada por Leonardo López Luján como La *Tlaltecuhтли* “señora de la tierra”, considerada como la progenitora y a la vez devoradora de todas las criaturas. El monolito de *Tlaltecuhтли* estaba fabricada en piedra blanca proveniente de un yacimiento del cerro Tenayo, el tipo de piedra era conocido en la época prehispánica como *tenayocátl*⁵ su volumen plástico fue concebido con una escala que se puede medir en múltiplos de dos medidas mexicas: el *yollotli* o “corazón” y el *tlacxitamachihualoni* o “pie”, el segundo que mide 27.78 cm entrando en la pieza perfectamente en una cuadrícula de 15x13 *tlacxitamachihualoni*⁶, lo que nos indica el minucioso trabajo que se tuvo para ubicarlo con respecto al equinoccio observado desde el Templo Mayor.

La figura del monolito es la de un cuerpo entero visto de frente, representado bidimensionalmente, y cuya anatomía sigue una estricta bilateralidad, ambas rodillas se encuentran flexionadas y desplegadas hacia los costados⁷, es decir “en posición de dar a luz”; los brazos muestran una postura semejante a la de las piernas, lo que hace que con sus extremidades domine los cuatro puntos del universo, mientras que mantiene su cuerpo en una posición que se ha denominado “de sapo”, esta hacía referencia a la incesante productividad y fertilidad terrestre como efecto de cierto libertinaje, el cual era producido por las diosas telúrico-estelares conocidas como *Cihuateteo-Ixcuiname*, de las cuales 3 de ellas (*Izpapalotl*, *Tlazolteotl* y *Xochiquetzal*) en ocasiones son representadas con la misma postura corporal de la *Tlaltecuhтли*⁸

³ Arreola Gutiérrez, David Jesús: *El templo calendárico de Tlatelolco...* tesis licenciatura en Arqueología, INAH, México, 2008, pp. 75, 219.

⁴ López Lujan, Leonardo: *Tlaltecuhтли*, ed. INAH, CONACULTA, FUNDLOCAL, México, 2010 p. 23

⁵ *Ibid* p.47

⁶ *Ibid* p.51

⁷ López Lujan Leonardo y Chavez Balderas Ximena “Al pie de Templo Mayor: excavaciones en busca de los soberanos mexicas en: López Lujan, Leonardo, Colin McEwan (coordinadores), *Moctezuma II, Tiempo y destino de un gobernante*, INAH, México, 2010, pp.294-325

⁸ Katarzyna Mikulska-Dabrowska: “la tierra y el aspecto terrestre en representaciones gráficas de la cultura nahua”, en: *Rescritura e intertextualidad. Literatura-Cultura-Historia*, ed. Instituto de Estudios Ibéricos e Iberoamericanos de la Universidad de Varsovia – Museo de Historia del Movimiento Campesino Polaco de Varsovia, 2007, Varsovia, pp.263-290

Tlaltecutli como marcador de la división terrestre del universo:

La mayoría de los relieves de *Tlaltecuhтли* están tallados en la parte baja de otros dioses, es decir en la base que descansa sobre la tierra y que nunca es vista, en los casos de las imágenes con representaciones escultóricas del dios de la muerte y de Venus⁹, podríamos argumentar que en este tipo de talla se intentó decir metafóricamente, que la estrella de Venus y el dios de la muerte se hacían presentes en este mundo y por eso ambos pisan al dios de la tierra, mientras que en el caso del monolito de *Tlaltecuhтли* sus relieves observan al cielo, por lo que seguramente su función es la opuesta, es decir que todo objeto o dios que se ubique debajo de ella es una representación metafórica de que dicho ente fue engullido y se encuentra en alguno de los niveles del inframundo.

Tlaltecutli como marcador calendárico del Templo Mayor

el mito de *Tlaltecuhтли* en el que fue sacrificada por *Quetzalcóatl* y *Tezcatlipoca* en el acto de ser quebrado su cuerpo de forma de ilcoidal, nos refiere a una división de tiempo y espacio de los dominios del dios de la luz Venusina *Quetzalcóatl* y el dios que domina la oscuridad de la noche y el sol nocturno *Tezcatlipoca*, así el lugar que ocupa *Tlaltecuhтли* dentro del recinto ceremonial del Templo Mayor divide a la mitad el espacio y el tiempo calendárico marcado en su alineamiento con el sol en el equinoccio de septiembre.

Simbolismo de la falda de estrellas:

Un elemento que consideramos central en la interpretación del monolito de *Tlaltecuhтли* es su falda que porta tres estrellas de Venus, pues el nombre “falda de estrellas” en náhuatl “*Citlalicue*”, sirve para designar a la deidad primigenia que era la madre de los dioses estelares quienes habitan en el Tamoanchan¹⁰ o rumbo por donde el sol declina y que era

⁹ López Luján, Leonardo: *Tlaltecuhтли*, INAH, CONACULTA, FUNDLOCAL, México, 2010 p.34

¹⁰ En el código Tellerinao Remensis se menciona: “*yzpapalote es vno de los que cayeron del cielo con los demas que de alla cayeron que son los que de alla cayeron los que se siguen. y es Quetzalcoatl y Ochuluvuchete y Tezcatlipoca y Tonacatecotli y Yoalotecotle y Tlavizcanpantecotli estos son hijos de aguilaallicue y citlalatona* [Citlalicue y Citlaltona] *esta fingen que estando en aquel huerto que comía de*

el lugar donde también vivía la pareja que decidía los nacimientos¹¹ conocida como *Citlalicue* y *Citlaltónac*, hacia el oeste estaba entonces el nivel más alto del cosmos mexicana el “*omeyocan*” o “lugar del giro”¹² que es donde los dioses iniciaban su camino de bajada a la tierra para revitalizar todo lo creado, usando como guía el Tamoanchan, uno de los cuatro árboles que sostenía las cuatro esquinas de la tierra o *Tlaltecuhli*.¹³ Ahora bien, se sabe que todos los recién nacidos también eran creados dentro de mismo nivel del cosmos en que habitaba la gran pareja divina llamado *omeyocan*, por lo que seguramente se creía que estos bajaban a la tierra siguiendo el mismo camino de Tamoanchan, de ahí la posición de dar a luz de la *Tlaltecuhli* y su falda con estrellas (*Citlalicue*)¹⁴, pues en los ritos que las parteras hacían a los recién nacidos, se dice que estas encomendaba al infante primero al cielo de donde decían había bajado el niño, y después lo colocaban sobre la tierra (*Tlaltecuhli*), al tiempo que invocaban a la *Citlalicue*¹⁵, cabe señalar que las estrellas Venus que adornan la falda de *Tlaltecuhli* también pueden aludir a Quetzalcóatl, pues esta es una deidad Venusina que acorde a los mitos nació en el cielo de una *Cihuateteo* llamada *Chimalma*¹⁶, y sus dones como el “*ehcacozcatl*” o “pectoral de viento”, se han encontrado enterrados en las ofrendas debajo de la *Tlaltecuhtli*. Además de que acorde con el códice Chimalpopoca *Quetzalcoatl* era quien adoraba *Citlalicue* y *Citlaltóna* en la antigua ciudad de Tula.

aquellas rosas y questo duro poco que luego se quebró el árbol” [de Tamoanchan] códice Telleriano Remensis folio 18 v

¹¹ Según Gonzalo Aguirre Beltrán en la cosmovisión de los indígenas nahuas de la Sierra Zongolica, el *Oeste* evoca las imágenes de la femineidad, la vejez y la antigüedad, así como de la fertilidad, pues es en el oeste donde habita la pareja primigenia que decide los nacimientos. Pero el *Oeste* es también el *rumbo* de la ancianidad, es el lugar de *Tamoanchan*, lugar de la declinación del Sol. Aguirre Beltrán Gonzalo: *Zongolica encuentro de dioses y santos patronos*, ed. Universidad Veracruzana- Fondo de Cultura Económica, México 1992, p.63

¹² Mckeever Furst Hill Leslie realizó un interesante trabajo sobre la concepción del alma en mesoamérica, en el menciona que *tetonat* era la palabra que designaba a la porción de tonalli que recibía todo recién nacido, Furst también menciona que los dioses encargados de este acto de creación eran Ometecuhtli y Omecihuatl, sabemos por el códice Vaticano que esta pareja residía en el Omeyocan o los dos últimos cielos de 13, mientras que en el códice Florentino, esta pareja residía solo en el doceavo cielo; sin importar que esta pareja de deidades viviera en el 13° o 12° cielo, lo importante aquí es argumentar que los recién nacidos eran creados dentro de mismo nivel del cosmos en que habitaba la gran pareja divina.

¹³ López Austin Alfredo: *Los mitos del tlacuache: caminos de la mitología mesoamericana* ed. UNAM-IIA, México. 2003, p.88

¹⁴ Acorde con los textos de Sahagún la *Citlalicue* o falda de estrellas era un ornamento e la diosa *Ilamatecuhtli*

¹⁵ Sahagún Historia General.. libro VI, cap. XXXVII, tomo 2, p. 645

¹⁶ “*es el que nació de la virgen que se dice chimalma en el cielo*” folio 18 v Códice Telleriano

Simbolismo del abdomen de Tlaltecuhtli y el nacimiento

En el abdomen de la diosa *Tlaltecuhtli* se labró un personaje del que sólo se observa los unos pies con sandalias de obsidiana, esta representación podría ligar a dicha figura con el sol, pues en el Códice Borbónico¹⁷ aparece una deidad que porta estas sandalias, Lujan supone que el fragmento no encontrado de la diosa fue recuperado en la época prehispánica y guardado con sumo cuidado para su veneración¹⁸, por nuestra parte suponemos que el dios que se hallaba en el vientre de *Tlaltecuhtli* podía ser *Cinteotl* o *Xilonen*¹⁹ el “dios del maíz”, debido a que en la fiesta de *Ochpaniztli* era cuando la representante de *Toci* se paraba sobre la piedra en posición de dar a luz, representando el acto de fertilización, al cual seguía la decapitación de esta mujer, que representa la cosecha del maíz; nuestra interpretación se apoya en las observaciones de López Lujan²⁰ quien indica que la postura de sapo de la diosa representa tanto el alumbramiento como la derrota bélica del sacrificio, el acto sexual, el descenso al inframundo y emula la estructura cuatripartita de la superficie terrestre²¹, de la misma forma la serie de banderas que adornan la cabeza de *Tlaltecuhtli*, son identificadas por López Lujan como el símbolo del sacrificio y la muerte, así como una banda de 16 motivos convexos que unen la cabellera, los cuales son iconos representativos del corte a cercén de la cabeza, los que para nosotros representaría el acto de decapitación de *Toci*, aún no tenemos muy claro la razón por la que en esta representación escultórica la diosa fue representada sorbiendo un poco de la sangre de su vientre.²²

La relación entre el sol, Tlaltecuhtli y los nacimientos la encontramos en el siguiente relato del padre Sahagún que es el discurso mexicana de las parteras, en se especifica que el recién nacido que es hijo del sol y de la tierra:

¹⁷ López Lujan, Leonardo: *Tlaltecuhtli*, INAH, CONACULTA, FUNDLOCAL, México, 2010 p.86

¹⁸ López Lujan, Leonardo: *Tlaltecuhtli*, INAH, CONACULTA, FUNDLOCAL, México, 2010 p.76

¹⁹ Lopez Lujan observa que esta diosa del maíz tierno porta las mismas sandalias López Lujan, Leonardo: *Tlaltecuhtli*, INAH, CONACULTA, FUNDLOCAL, México, 2010 p.81

²⁰ López Lujan, Leonardo: *Tlaltecuhtli*, INAH, CONACULTA, FUNDLOCAL, México, 2010 p.77

²¹ López Lujan, Leonardo: *Tlaltecuhtli*, INAH, CONACULTA, FUNDLOCAL, México, 2010 pp.78,79

²² López Lujan, Leonardo: *Tlaltecuhtli*, INAH, CONACULTA, FUNDLOCAL, México, 2010 p.80

*“Tu propia tierra, y tu heredad y tu padre, es la casa del sol, en el cielo; allí has de alabar y regocijar a nuestro señor sol, que se llama Totonamelt in manic [el que perdura resplandeciendo]. Por ventura merecerán y serás digno de morir en este lugar y recibir en él muerte florida” ... “Y esto que te corto de tu cuerpo, y de (en) medio de tu barriga, es cosa suya, es cosa debida a Tlaltecuhltli, que es la tierra y el sol;”*²³

Entonces el cordón umbilical de todos los recién nacidos, pertenece a *Tlaltecuhltli*, así que podemos caracterizar a esta diosa como una de las deidades protectoras de los nacimientos; por eso vemos que se puede fusionar *Tlaltecuhltli* con un cumulo de diosas relacionadas con el parto del maíz en *ochpaniztli*, al respecto tenemos una escena del código Borbónico, en la que la representante de *Toci* ya ha sido desollada y una sacerdotisa viste su piel, al tiempo que se coloca en la posición de zapo de la *Tlaltecuhltli* y comienza a parir al dios del maíz²⁴, vemos que los atuendos de esta sacerdotisa son una fusión de las diosas que intervienen en la veintena ya citada, pues su cara está pintada de rojo y porta una nariguera de ave como *Chicomecoatl*, también porta un tocado y orejeras de *Tlazolteotl*, mientras que su ropa es la de *Tlazolteotl* en su advocación de luna de las cosechas o la primer luna llena del equinoccio otoñal. En suma la presencia del monolito de la diosa *Tlaltecuhltli* para la fiesta de *Ochpaniztli* nos refiere a una deidad de la tierra de la cual nacieron todas las plantas²⁵ y que pueden ser cosechadas en el momento mismo del equinoccio que es en septiembre. En el Código Fejervary, (lám. 29, en la misma lámina donde se representa a *Tlaltecuhltli* se colocó a dos diosas que amamantan a recién nacidos, a de la derecha es *Tezcacoatl*, pues lleva un espejo en su cintura, y la de la izquierda es *Ayopechtli* pues porta un caparazón de tortuga en su espalda, juntas son la representación de *Tezcacoatl-Ayopechtli* diosa que cuidaba de los bebés que morían durante el parto, sus madres las *Cihuateteo* eran festejadas en la misma veintena de *Ochpaniztli*.

²³ Baquedano Elizabeth “Guerra y Tierra” en: *Pensar América, Cosmovisión mesoamericana y andina*, ed. Caja sur publicaciones, España, 1997 p.171

²⁴ En el Código Fejervary, lám. 29, se observa que la mazorca de maíz nace de *Tlaltecuhltli*.

²⁵ “Tlaltecuhtli es el monstruo caótico del cual nacieron el orden, las plantas, la humanidad, el monstruo fértil que, con el sol, reparte el imperio del mundo” López Lujan, *Tlaltecuhltli*, pp.106

Otro punto a nuestro favor en la interpretación del uso de la *Tlaltecuhтли* como escenario del a fiesta de las cosechas y su relación con la luna llena y el equinoccio, es que el monolito de *Tlaltecuhtli* porta en una de sus garras el glifo calendárico 12 conejo, signo que en el código Borgia se refiere a la trecena donde *Tlazolteotl* aparece en su advocación de diosa lunar (lám. 66) , así como a la 6a trecena de la cual son patronos *Tecciztecatl* (dios lunar) y *Piltzintecutli* (dios solar), (lám. 68)

Simbolismo del monolito de la Tlaltecuhтли de Templo Mayor en relación a sus ofrendas y su contexto arqueológico:

En un primer momento López Lujan afirma haber identificado el monolito con la figura de alguna de las diversas diosas “telúrica nocturna” o una *Tzitzimime*, para él varias diosas eran candidatas para la identificación: *Ilamatecuhtli*, *Cihuacoatl*, *Tlazolteotl*, *Tzitzimil*, *Coatlicue*, *Izpapálotl*, y *Tlaltecuhтли*, según él solo se conoce una representación en bajo relieve de *Izpapálotl* que se halla en el museo de antropología, en contraste con el corpus de relieves de la *Tlaltecuhтли* de la que se conocen alrededor de 50 ejemplares²⁶, por lo que en nuestra opinión no sería raro que esta diosa fuese representada en cada etapa constructiva del Templo Mayor para la puesta en escena de *Ochpaniztli*, también suponemos que como figura de culto el monolito de *Tlaltecuhтли* marcaba el lugar donde se efectuaba el sacrificio principal de dicha fiesta, el cual teatralizaba en un primer momento un acto de copulación entre el sol y la tierra, con el que *Toci* quedaba embarazada, y posteriormente se le decapitaba, provocando así el nacimiento de las deidades del maíz, este rito de *Toci* era el de la muerte de una mujer durante el parto, con lo cual encontramos resumidos dentro de la diosa *Toci* los elementos de cuatro grupos de deidades: las diosas de la carnalidad y de la fertilidad de la tierra, las diosas protectoras del parto, diosas guerreras estelares que morían durante el parto; es importante señalar aquí que dentro del programa iconográfico que contiene el monolito de *Tlaltecuhтли* encontramos la representación de estos grupos de diosas, y que lo mismo ocurre con las ofrendas asociadas al monolito que

²⁶ López Lujan, Leonardo: *Tlaltecuhтли*, INAH, CONACULTA, FUNDLOCAL, México, 2010 p.33

fueron depositadas al oeste de la piedra, pues en ellas se representó a las deidades estelares guerreras, *Tzitzimimie*, *Cihueteto*, así como a otros conjuntos de deidades lunares y venusinas, todas conforman un corpus de deidades presentes en la celebración de la fiesta de *Ochpaniztli*.

Entonces la *Tlaltecuhтли* de Templo Mayor y las ofrendas relacionadas con el monolito, pueden ser entendidas como un mismo evento ritual que marcaba el escenario una de las fiestas de las veintenas dedicada a las diosas que intervenían en la fiesta de *ochpaniztli*, al respecto el padre Sahagún afirma que durante la fiesta de *ochpaniztli* se depositaban ofrendas:

*“algunas mujeres eran diosas y por tales las adoraban y reverenciaban, como es una dellas Chicumecóatl, de la cual decían que ella hacía todos los mantenimientos y maneras de comidas de que se mantienen los cuerpos humanos. La segunda éstas decían ser Teteuinnan, y otro nombre la llamaban Tlalliyyollo, o por otro Toci. Decían que ésta era la madre de los dioses, y que era su abuela. Era muy devotos éstas los médicos y médicas, los hechiceros y hechiceras, y los señores de los baños y temazcales, y llamábanla Temazcalteci. Toda esta gente la hacía fiestas cada año, con muchos sacrificios y ofertas.”*²⁷

Como señala López Luján: *“Tlaltecuhтли fue representada en su aspecto femenino materno, pues sus dos senos flácidos y los pliegues que atraviesan el abdomen de lado a lado la califican como una madre prolífica”*²⁸ la que nosotros interpretamos como una madre muerta al dar a luz, o una *cihuateteo*, pues en varias de las ofrendas que se colocaron en el subsuelo por debajo del labio oeste de la pieza, es decir, debajo de la cabeza, se encontraron dadivas que refieren a signos relacionados con el culto a las *cihuateteo*, los cuales se enumeran a continuación.

²⁷ Fray Bernardino de Sahagún, *Historia verdadera de las cosas de la Nueva España*, Tomo I, “Libro primero en que se trata de los dioses que adoraban los naturales desta tierra que es la Nueva España” en: Alfredo López Austin y Josefina García Quintana (estudio introductorio, paleografía, glosario y notas), México, CONACULTA, 2000, pp.121, 122

²⁸ López Lujan Leonardo y Chavez Balderas Ximena “Al pie de Templo Mayor: excavaciones en busca de los soberanos mexicas en: López Lujan, Leonardo, Colin Mcewan (coordinadores), *Moctezuma II, Tiempo y destino de un gobernante*, INAH, México, 2010, pp.294-325

Interpretación de la ofrenda 120 asociada a Tlatecuhtli

Contenía 12 águilas reales (*Aquila chrysaetos*) superpuestas y con los huesos de sus alas semiflexionadas, estas cubrían el resto de los dones presentes en la caja, como si representaran una división en los niveles del cosmos encerrados dentro de la ofrenda, algunas de estas águilas estaban ataviadas con ajorcas de cascabeles de cobre en las patas y pectorales de madera y concha en el pecho.²⁹ es importante observar que las águilas fueron colocadas cuidadosamente observando hacia el oeste³⁰, rumbo que se conocía con el nombre de *Cihuatlampa*, o el lugar donde moraban las *Cihuateteo*, mujeres que se convertían en diosas guerreras en el momento de morir de parto. Aquí las águilas ofrendadas pueden ser una metáfora del sol, que está siendo tragado por *Tlaltecuhli* (*Tlachitonatiuh*³¹) pero hace falta precisar a cual deidad solar se hace referencia en este contexto, lo que nos lleva a observar que en el folio 22v del códice Telleriano Remensis se habla de una fiesta que se celebraba en la trecena calendárica del signo 1 águila, cuando se festejaba a los hombres y mujeres que morían en la guerra y que ganaban el derecho de ir al cielo a acompañar al sol, la patrona de esta fiesta era *Xochiquetzal*, quien según la Historia de los Mexicanos por sus pinturas, fue la esposa de *Piltizintecuhtli*³² cuyo nombre se traduce por el “joven-señor-solar”, por su parte el Códice Telleriano aclara que durante esta fiesta caían águilas del cielo que transmutaban en niñas, (tal vez se trate de *Cihueteteos* siguiendo al sol en su camino al inframundo), el códice también aclara que en este día 1 águila, era cuando caían del cielo demonios (*Tzitzimime* o *Cihuateteo*³³) y que todas las mujeres que nacieran en este signo serían malas, esto en referencia al pecado carnal, pues es *Xochiquetzal*, de quien se dice en esta misma foja que fue la primer mujer pecadora, tal como lo señala Muñoz Camargo quien dice de *Xochiquetzal* que fue una diosa lujuriosa que dejó a su esposo Tláloc y tubo sexo con Tezcatlipoca, deidad que

²⁹ Quezada Ramirez, Osiris, Norma Valentín Maldonado y Amaranta ArgüellesEcheverría, “Taxidermia y cautiverio de águilas en Tenochtitlan”, *Arqueología Mexicana*, n. 105, 2010, p. 20-25.

³⁰ Valentín, Norma, *Los animales ofrendados en el Templo Mayor de Tenochtitlan*, conferencia 8 de junio de 2013, dictada en el Templo Mayor.

³¹ López Lujan, Leonardo: *Tlatecuhtli*, INAH, CONACULTA, FUNDLOCAL, México, 2010 pp. 118-119

³² *Mitos e Historias de los Antiguos nahuas*, traducción y paleografía Rafael Tena, ed. Conaculta 2002, México, p.39

³³ El códice florentino asegura que el signo 1 águila era malo, porque en el, las Cihuateteo bajaban a la tierra cauando males y enfermedades a niños y niñas, Sahagún Libro IV, cap. XI, p.371,

aparece en la misma trecena del código Telleriano (folio 23r) vistiendo la piel de un lobo, aspecto importante pues en la ofrenda 125 se colocó una piel de lobo debajo de dos águilas³⁴; más adelante en la misma lamina del código Telleriano se explica que durante esta trecena hacían su fiesta las mujeres que sabían labrar, hilar y tejer, pues *Xochiquetzal* fue la primera que tejió hilo, equiparando así a *Xochiquetzal* con *Tlazolteotl*. Sabemos que *ochpaniztli* fue la fiesta en que las hilanderas veneraban a *Tlazolteotl*³⁵, por otro lado las mujeres que se prostituían las “*Ahuianime*” podían elegir morir durante los ritos efectuados en honor de *Xochiquetzal*, en la fiesta de *Quecholli* vistiéndose como guerreras, con lo que se les perdonaba sus pecados carnales³⁶, aspecto que se vincula con los todos los mitos donde *Xochiquetzal* tiene relaciones carnales con otros dioses, y con el mito plasmado en la Historia de los Mexicanos por sus pinturas, donde se comenta que *Xochiquetzal* fue la “*primera mujer que murió en batalla*”³⁷, lo que nos recuerda que en la fiesta de *Ochpaniztli* las “*Ahuianime*” eran las que animaban a la representante de *Toci* que iba a morir³⁸, y también formaban parte de su batallón que le ayudaba a pelear contra los *Huastecos*, acorde con Sahagún la representación del baile belicoso de la fiesta de *ochpaniztli* llamado “*nematlaxo*”, duraba 8 días, los cuales podrían estar marcados en el código Telleriano, pues en él se menciona que la fiesta de las águilas comenzaba el día 1 águila y culminaba 7 días después en el signo 7 lagarto³⁹, la relación entre la fiesta de las águilas entendía como el baile de *nematlax* y las águilas ofrendadas viendo al poniente -en la ofrenda 120-, la tenemos en el hecho de que el baile comenzaba a medio día es decir cuando el sol estaba en el cenit y terminaba en la puesta del sol⁴⁰, también en el hecho de que esta fiesta de las águilas descrita por el código Telleriano estaba dedicada a hombres y mujeres guerreros, y en el baile de *nematlaxo* descrito por Sahagún, hombres y mujeres

³⁴ López Luján Leonardo et al.: “Un portal al inframundo. Ofrendas de animales sepultadas al pie del Templo Mayor de Tenochtitlan” en: *Estudios de Cultura Náhuatl*, no. 44, julio-diciembre de 2012, ed. UNAM-III, México, pp. 9-40

³⁵ Di Cesare, Catherine R.: *Sweeping the way: divine transformation in the Aztec festival of Ochpaniztli*, ed. the University Press of Colorado, 2009, USA, p.164

³⁶ Olivier Guilhem: *Tezcatlipoca: burlas y metamorfosis de un dios azteca*, ed. FCE, México p.377

³⁷ *Mitos e Historias de los Antiguos nahuas*, traducción y paleografía Rafael Tena, ed. Conaculta 2002, México, p.39

³⁸ Katarzyna Mikulska Dabrowska: *El lenguaje enmascarado, una acercamiento a las representaciones gráficas de deidades nahuas*, ed. UNAM-IIA, Sociedad Polaca de Estudios Latinoamericanos, Universidad de Varsovia 2008, México, p.173

³⁹ *Código Tellerinano folios 22v y 23 r*

⁴⁰ Sahagún Tomo I, libro II cap. XXX , pp.234-235

simulaban una batalla atacándose con flores, lo que sería una metáfora de la guerra florida; así las águilas de la ofrenda 120 son símbolos que refieren a un cúmulo de diosas guerreras estelares y de la carnalidad.

Notemos aquí que los mexicas cambiaron radicalmente el lugar de las *Ixcuiname* en la fiesta de *ochpaniztli*, pues en los mitos Toltecas, estas diosas de la carnalidad, juegan el papel de guerreras victoriosas que derrotan a los Huastecos, los enemigos de *Tula*, a quienes llevan a sacrificar y desollar a esta ciudad en su entrada victoriosa; mientras que en el rito mexica, se presenta a las mujeres guerreras como malas, prostitutas, pecadoras, y al final de la fiesta no son ellas quienes ganan la batalla contra los Huastecos, sino que es *Toci* la representante de estas diosas a quien se decapita para que el maíz pueda nacer.

La inversión de los lugares de las *diosas guerreras en los ritos mexicas está ligado al mito de la vagina dentada*, que en palabra del Dr. Nicolas Balutet era una mezcla de *eros* y *tánatos*, y remite al miedo masculino a la castración, para el autor *Tlaltecuhтли* simboliza este mito, y recuerda también las imágenes de las diosas del complejo *Cihuacoatl*⁴¹. el autor propone que en la fiesta de *ochpaniztli* se representaba un ritual catártico símbolo del miedo a perder la supremacía del patriarcado sobre las mujeres, lo que está representando en la victoria de los guerreros huastecos sobre las *cihuateteos*, con lo que los papales de la fiesta original de tula se inventen drásticamente en el ritual mexica; pero el miedo a la castración por parte de la madre *Tlaltecuhтли* está también representado en el joven maíz, arquetipo de todos los hombres, que nace en ese momento, quien logra adquirir al cabo de 6 meses -cuando el sol vuelve a alinearse con la *tlaltecuhтли*-, (fiesta de *tlacaxipehualiztli*), el emblema de la potencia masculina adoptando el lugar de hombre y guerrero verdadero, mientras que estuvo los pasados meses amenazado por la influencia castradora de su madre, son entonces esos mismos guerreros que danzan después de que el tlatoani les daba insignias en *ochpaniztli*, los que regresaban 6 meses después en *tlacaxipehualiztli*, al mismo patio ubicado frente al templo Mayor, a demostrar su valía con

⁴¹ Balutet Nicolas: “La vagina dentada o el miedo a la castración entre los aztecas”, en: *Género y sexualidad en el México antiguo*, Miriam López Hernández, María J. Rodríguez-Shadow (Coords.) ed. Centro de estudios de antropología de la mujer, 2011, pp. 147-175

los guerreros que habían capturado en batalla, y que esta vez morirían en un monolito adjunto que representaba al sol: el *temalácatl*.

Ofrenda 125: se colocaron dos águilas cuya cabezas observaban hacia el poniente, o *cihuatlampa*; la de la posición más elevada estaba acompañadas por una piel de mono araña⁴², que conformaba un peluquín tal vez usado por un sacerdote⁴³ de *Tezcatlipoca*⁴⁴, el águila del estrato inferior estaba acompañada por 27 cuchillos de sacrificio ataviados como si se trataran de pequeños dioses lunares⁴⁵, entre los cuales destacan dos que también portan peluquín de piel de mono araña, orejeras y pectoral hechos de concha a manera de los que porta *Ehécatl* – *Quetzalcóatl* y la representación de un hueso fabricado en lámina de oro como tocado⁴⁶, el cual nos habla del pasaje en el que *Quetzalcóatl* bajo al inframundo a recuperar los huesos de la humanidad, aquí es importante ver que *Quetzalcóatl* es una deidad estelar que acorde a los mitos nació en el cielo de una *Cihuateteo* llamada *Chimalma*⁴⁷, lo cual nos recuerda la función de *Tlatecuhtli* como diosa de los partos y como marcador del *Cihuatlampa*; la representación del mono *Ehécatl* presente en esta ofrenda, puede estar relacionada entonces con el culto a las *Cihuateteo* a quienes se les adoraba en los *momoztlis* de los cruces de caminos, y curiosamente fue en la esquina de las calles de *Izazaga* y *Pino Suárez*, en las escalinatas de un *Momoztli*, donde se localizó la ofrenda de una escultura de un mono con máscara bucal de *Ehécatl*⁴⁸, continuando con la ofrenda 125, junto al pecho de esta segunda águila fueron colocados ornamentos fabricados en oro, en los que destacan un pectoral de *Ehécatl*, dos orejeras cuadrangulares de las que cuelga un

⁴² Draper Robert “Desenterrando a los Aztecas” en: National Geographic en español, noviembre 2010, Vol.27, No. 5, pp.2-25

⁴³ Valentín, Norma, *Los animales ofrendados en el Templo Mayor de Tenochtitlan*, conferencia 8 de junio de 2013, dictada en el Templo Mayor.

⁴⁴ En la lámina 50 del códice Borgia el dios Tezcatlipoca fue representado vistiendo la piel de un mono que sostiene dos chalchihuites en cada mano, como signo de ofrecimiento de donde preciosos, en la escena esta divinidad se encuentra ofrendando una vasija de agua (vasija tlaloc), un asiento sagrado (icpalli), y esta parado frente a un árbol que parece ser el Tamoanchan, en él se colocaron como ofenda dos águilas sacrificadas, dicho árbol esta colocado atrás de un templo dedicado a la deidad solar Tonatiuh.

⁴⁵ Draper Robert “Desenterrando a los Aztecas” en: National Geographic en español, noviembre 2010, Vol.27, No. 5, pp.2-25

⁴⁶ López Lujan Leonardo y Chavez Balderas Ximena “Al pie de Templo Mayor: excavaciones en busca de los soberanos mexicas en: López Lujan, Leonardo, Colin Mcewan (coordinadores), *Moctezuma II, Tiempo y destino de un gobernante*, INAH, México,2010, pp.294-325

⁴⁷ “es el que nacio de la virgen que se dice chimalma en el cielo” folio 18 v Códice telleriano

⁴⁸ La escultura mide 63 cm de altura y fue labrada en andesita vitrofírica de horna- blenda. Alvarez, Jose Rogelio: *Enciclopedia de México*, ed.Impresora y Editora. Mexicana, México, 1977, 2a. ed., tomo 4, p. 1933.

glifo *ilhuitl* o pluma y un tocado con atado de tres cerros y una X, que en su centro muestra tres garras de águila ⁴⁹. en palabras de López Lujan el oro se asociaba con el sol pues era considerada la excrecencia divina del astro rey (*cóztic toecuítlatl* “excrecencia divina de color amarillo”)⁵⁰, por lo que podemos argumentar que con estos artefactos se trató de marcar un momento importante en el calendario solar como es el equinoccio asociado a la aparición de venus, que es representada por el pectoral de *Ehécatl* en oro (*ehcacochcatl*), por otro lado es preciso recordar aquí que el oro como excremento de los dioses, también reza representado en los códices para referir al acto de pecado carnal, que debía ser perdonado mediante la penitencia y auto sacrificio que se llevaban a cabo en los primeros 5 días de ochpaniztli, y Ehecattl-Quetzalcoatl también fue representado en el Códice Telleriano⁵¹ castigando a los penitentes que habían cometido adulterio, en dicha escena este dios del viento y de venus porta un cuchillo de oro en forma del símbolo del excremento divino.

Así el simbolismo de los objetos de oro portados por la 2a águila enterrada en la ofrenda 125 pueden referir al *cuítlatl* como pecado carnal, y por eso esta segunda águila portaba los atuendos de oro de uno de los dioses del pulque que aparecen en el códice Magliabechiano quien se encuentra acompañado por el mono *Tezcatlipoca*, la escena al parecer estaba relacionado con la embriaguez de *Quetzalcóatl*, lo que nos recuerda que el águila de la ofrenda portaba en su pecho el pectoral de *Quetzalcóatl*, y que aún costado de su cola se depositó un cuchillo de sacrificio ataviado como el mono *Ehécatl*.

Otra deidad que fue representada como águila en el códice Borbónico, es *Chalchiutotolin*, deidad que tanto en el códice Telleriano, como en el vaticano A, aparece relacionado con los penitentes de pecado carnal, a los cuales se les representa portando el signo del *teocuítlatl* (oro) en sus manos y perforándose las orejas con punzones de hueso, en signo de penitencia.

⁴⁹ Draper Robert “Desenterrando a los Aztecas” en: National Geographic en español, noviembre 2010, Vol.27, No. 5, pp.2-25

⁵⁰ López Lujan Leonardo y Chavez Balderas Ximena “Al pie de Tempo Mayor: excavaciones en busca de los soberanos mexicas en: López Lujan, Leonardo, Colin Mcewan (coordinadores), *Moctezuma II, Tiempo y destino de un gobernante*, INAH, México,2010, pp.294-325

⁵¹ Folio 10 r

Otra de las diosas guerreras estelares relacionadas con el pecado carnal que pudieron ser representadas por la primer águila de la ofrenda (pues esta era de sexo femenino), es la *Izpapálotl*, quien acorde con el códice Telleriano era una deidad femenina relacionada con el pecado carnal, a quien se le colocaba garras de águila⁵², y que puede intercambiar su patronazgo de la trecena “1 casa” con la diosa guerrera-estelar *Xocuuahтли*: (*Garra de águila*) tal como se ve en lámina 15 del códice Borbónico, donde *Izpapálotl* aparece vestida con plumas de águila, por otro lado debemos recordar que la relación entre *Izpapálotl* y *Tlaltecuhтли* es mucha, pues esta diosa era la deidad telúrica y madre tierra en la época Tolteca, es por eso que también se le representa en monolitos en posición de dar a luz.⁵³

En el estrato más bajo de la ofrenda 125 se localizó una loba depositada sobre una cama de cuchillos de sacrificio⁵⁴, este animal portaba el mismo pectoral que *Tezcatlipoca*, lo que nos recuerda que en el códice Telleriano a este dios se le representó vistiendo la piel de un lobo, la relación del lobo con el pecado carnal es demasiada pues Sahagún aclara que el nombre genérico de las *ixcuiname* o diosas de la carnalidad, significa lobo:

*“Decían que era hermana de los dioses tlaloques. La quinta destas diosas se llamaba Tlazultéutl, y es como la diosa Venus. A éstas, con otras tres hermanas suyas, las atribuían todas las obras de los sucios amores y del remedio dellos. Y por esta causa las adoraban, sacrificaban. Y por otro nombre la llamaban Ixcuina, y a todas cuatro ixcuiname, que es nombre de un animal lobo.”*⁵⁵

⁵² “yzpapalotl quiere dezir navaja de mariposas y asi esta çercado de navajas y alas de mariposa pinta[n]lo co[n] los pies de águila por[ue] dize[n] q[ue] algunas vezes les aparecia y solame[n]te via[n] los pies como de águila, eva despues q[ue] peco” Códice Telleriano Remensis folio 18 v paleograffiado

⁵³ Katarzyna Mikulska-Dabrowska: “la tierra y el aspecto terrestre en representaciones gráficas de la cultura nahua”, en: *Rescritura e intertextualidad. Literatura-Cultura-Historia*, ed. Instituto de Estudios Ibéricos e Iberoamericanos de la Universidad de Varsovia – Museo de Historia del Movimiento Campesino Polaco de Varsovia, 2007, Varsovia, pp.263-290

⁵⁴ Draper Robert “Desenterrando a los Aztecas” en: *National Geographic en español*, noviembre 2010, Vol. 27, No. 5, pp.2-25

⁵⁵ Fray Bernardino de Sahagún, *Historia verdadera de las cosas de la Nueva España*, Tomo I, “Libro primero en que se trata de los dioses que adoraban los naturales desta tierra que es la Nueva España”, en: Alfredo

Entonces es lícito pensar que la loba ofrendado sea por un lado una metáfora del genérico con el que se denominaba a las diosas del pecado carnal, y por otro lado el hecho de que esta loba portara el pectoral de Tezcatlipoca, sería una metáfora que recordaría los momentos en que este dios nigromante logró seducir diferentes diosas de la carnalidad como *Xochiquetzal*, o aquellos pasajes en que Tezcatlipoca ayudó a las *ixcuiname* a seducir al gobernante de tula *Huemac*.⁵⁶

Finalmente la relación entre la cama de cuchillos sobre la que se colocó al lobo, así como aquellos cuchillos que acompañan las águilas que estaban vestidos de dioses lunares⁵⁷, pueden significar el momento de corte de la decapitación de Toci durante la luna de cosecha.

No es extraño el encontrar una ofrenda relacionada con *ochpaniztli* en la que se vistieran cuchillos como personajes míticos, pues en la ofrenda 52, que consideramos está relacionada con la fiesta de las veintenas opuesta que se realizaba en el siguiente equinoccio (*tlacaxipehualiztli*), también se depositaron cuchillos de sacrificio que personificaban a diversos dioses, entre los cuales se encuentra *Iztapaltotec*, quien era un sacerdote que intervenía en los ritos de sacrificio de la veintena.

López Austin y Josefina García Quintana (estudio introductorio, paleografía, glosario y notas), México, CONACULTA, 2000, pp:121-122

⁵⁶ *Anales de Cuahutitlan*

⁵⁷ Draper Robert “Desenterrando a los Aztecas” en: *National Geographic en español*, noviembre 2010, Vol. 27, No. 5, pp.2-25